

DE Lunos® Mundspüllösung

EN Lunos® Dental rinse

FR Lunos® Bain de bouche

IT Lunos® Collutorio

ES Lunos® Solución para enjuague bucal

Free from: lactose, gluten.



**Ingredients:** Aqua, Glycerin, Xylitol, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Sodium Citrate, Chlorhexidine Digluconate, Phenoxyethanol, Allantoin, Aroma, Sodium Fluoride, CI 42051.

## DE Produktinformation

### Lunos® Mundspüllösung

Lunos® Mundspüllösung ist eine gebrauchsfertige Lösung zur Erhaltung der Mundhygiene. Lunos® Mundspüllösung beugt bakteriell bedingten Entzündungen der Mundschleimhaut und des Zahnfleisches vor. Lunos® Mundspüllösung hemmt das Wachstum Plaque-bildender pathogener und geruchsbildender Keime in der Mundhöhle. Ätherische Öle sorgen für frischen Atem.

**Zusammensetzung:** Lunos® Mundspüllösung enthält Natriumfluorid, Xylitol, ätherische Öle sowie weitere Hilfsstoffe in wässriger Lösung.

**Anwendung:** Zweimal täglich nach bzw. statt dem Zähneputzen 20 ml der Lunos® Mundspüllösung unverdünnt anwenden. Die Verschlusskappe der 2,5 l-Flasche bis zur 20 ml-Markierung füllen und mit dieser Menge die Mundhöhle ca. 1 Minute gründlich spülen, Mundspüllösung ausspucken und nicht mit Wasser nachspülen. Lunos® Mundspüllösung nicht schlucken. Flasche nach Gebrauch verschließen.

Unmittelbar vor chirurgischen Behandlungen Mundhöhle mit 20 ml Lunos® Mundspüllösung ca. 1 Minute gründlich spülen. Bei Bedarf kann die Anwendung von Lunos® Mundspüllösung nach chirurgischen Eingriffen bis zu 2 Wochen fortgesetzt werden. Dazu Mundhöhle ein- bis zweimal täglich nach dem Zähneputzen mit jeweils 20 ml Lunos® Mundspüllösung ca. 1 Minute spülen (s.o.).

**Hinweise:** Ohne ärztliche Zustimmung sollte Lunos® Mundspüllösung nicht länger als 2 Wochen angewendet werden. Vor Sonnenlicht geschützt lagern. Nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet; Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Eventuell auftretende Zahnverfärbungen sind reversibel oder können nach der Anwendung vom Zahnarzt entfernt werden. Bei bekannter Empfindlichkeit eines Patienten gegen Chlorhexidin darf Lunos® Mundspüllösung nicht angewendet werden. Enthält Natriumfluorid (181 ppm F). Nicht verschlucken.

Vertrieb in Österreich: DÜRR DENTAL AUSTRIA, Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512572834 · Vertrieb in Schweiz: DÜRR DENTAL SCHWEIZ AG, Grabenackerstrasse 27, 8156 Oberhasli, Switzerland ☎ +41 448850634

## EN Product information

### Lunos® Dental rinse

Lunos® Dental rinse is a ready-to-use solution for maintenance of oral hygiene. Lunos® Dental rinse prevents bacterial inflammations of the oral mucous membranes and of the gums. Lunos® Dental rinse inhibits the growth of plaque-forming pathogenic and odor-causing microorganisms in the oral cavity. Ethereal oils ensure fresh breath.

**Composition:** Lunos® Dental rinse contains sodium fluoride, xylitol, ethereal oils and further adjuvants in an aqueous solution.

**Directions for use:** Use 20 ml of Lunos® Dental rinse undiluted twice daily after or instead of cleaning teeth. Fill the cap of the 2.5 l bottle to the 20 ml mark and rinse mouth thoroughly for approximately 1 minute with this amount. Spit out the dental rinse. Do not rinse out with water afterwards. Do not swallow Lunos® Dental rinse dental rinse. Replace cap on bottle after use.

Thoroughly rinse mouth with 20 ml of Lunos® Dental rinse for approximately 1 minute immediately prior to surgeries. If required, the use of Lunos® Dental rinse can be continued for up to 2 weeks after surgeries. In this case, rinse mouth once to twice daily after cleaning teeth with 20 ml of Lunos® Dental rinse for about 1 minute (see above).

**Caution:** Lunos® Dental rinse should not be used for longer than 2 weeks without medical approval. Keep away from sunlight. Not suitable for children under 6 years old. Keep out of the reach and sight of children. Any discoloration of the teeth is reversible or can be removed by the dentist after use. Lunos® Dental rinse should not be used in patients with known hypersensitivity to chlorhexidine. Contains sodium fluoride (181 ppm F). Do not swallow.

DÜRR DENTAL (Products) UK Ltd. 14 Linnell Way – Telford Way Industrial Estate Kettering, Northants NN16 8PS, United Kingdom ☎ +44 1536526740

## FR Information produit

### Lunos® Bain de bouche

Lunos® Bain de bouche est une solution prête à l'emploi pour le maintien de l'hygiène buccale. Lunos® Bain de bouche prévient les inflammations bactériennes de la muqueuse buccale et des gencives. Lunos® Bain de bouche inhibe la croissance des germes pathogènes formant la plaque et causant une mauvaise odeur dans la cavité buccale. Les huiles essentielles procurent une haleine fraîche.

**Composition:** Lunos® Bain de bouche contient du fluorure de sodium, xylitol, huiles essentielles ainsi que d'autres excipients dans une solution aqueuse.

**Application:** Utiliser 20 ml de la solution pour Lunos® Bain de bouche non diluée, deux fois par jour, après le brossage des dents ou en remplacement de celui-ci. Remplir le bouchon de fermeture du flacon de 2,5 l jusqu'au repère de 20 ml et rincer soigneusement la cavité buccale avec cette quantité de produit pendant environ 1 minute, recracher la solution pour bain de bouche et ne pas rincer la bouche à l'eau. Ne pas avaler la solution pour Lunos® Bain de bouche. Refermer la bouteille après utilisation.

Juste avant des soins chirurgicaux: rincer soigneusement la cavité buccale avec 20 ml de la solution Lunos® Bain de bouche pendant environ 1 minute. Si nécessaire, l'utilisation de la solution Lunos® Bain de bouche peut être prolongée jusqu'à 2 semaines après des interventions chirurgicales. Pour cela, rincer la cavité buccale respectivement avec 20 ml de la solution Lunos® Bain de bouche pendant environ 1 minute, une à deux fois par jour, après le brossage des dents (voir ci-dessus).

**Remarques:** Lunos® Bain de bouche ne doit pas être utilisé plus longtemps que 2 semaines sans avis médical. Conserver la solution à l'abri de la lumière. Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans; tenir hors de la portée et de la vue des enfants. Les colorations dentaires éventuelles sont réversibles ou peuvent être éliminées par le dentiste à l'issue de la période d'utilisation. En cas de sensibilité connue d'un patient à la chlorhexidine, celui-ci ne doit pas utiliser la solution Lunos® Bain de bouche. Contient du fluorure de sodium (181 ppm F). Ne pas avaler.

DÜRR DENTAL FRANCE, 8, rue Paul Héroult, 92500 Rueil-Malmaison, France ☎ +33 155691150 · DÜRR DENTAL BENELUX BVBA, Moldenheidebaan 97, 3191 Hever, Belgium ☎ +32 15616271

## IT Scheda informativa sul prodotto

### Lunos® Collutorio

Lunos® Collutorio è una soluzione pronto all'uso per il mantenimento dell'igiene orale. Lunos® Collutorio previene le infiammazioni di origine batterica della mucosa orale e delle gengive. Lunos® Collutorio ostacola la crescita di batteri patogeni che formano la placca dentale e provocano l'alitosi. Gli oli eterici garantiscono un alito fresco.

**Composizione:** Lunos® Collutorio contiene fluoruro di sodio, xilitolo, oli eterici e altri additivi in soluzione acquosa.

**Impiego:** Usare 20 ml di Lunos® Collutorio non diluito due volte al giorno, ad integrazione o in sostituzione delle normali manovre di igiene orale meccanica. Riempire il tappo del flacone da 2,5 l fino alla tacca dei 20 ml e risciacquare con cura la bocca per circa 1 minuto. Sputare quindi il collutorio e non risciacquare con acqua. Non ingerire il Lunos® Collutorio. Richiudere il flacone dopo l'uso.

Immediatamente prima di trattamenti chirurgici risciacquare accuratamente la bocca con 20 ml di Lunos® Collutorio per circa 1 minuto. L'uso del Lunos® Collutorio può essere protratto all'occorrenza fino a 2 settimane dopo interventi chirurgici. In tal caso sciacquare la bocca una-due volte al giorno dopo la pulizia dei denti con 20 ml di Lunos® Collutorio per circa 1 minuto (v. sopra).

**Precauzioni:** Si consiglia di non utilizzare il Lunos® Collutorio per più di 2 settimane senza il consenso medico. Conservare al riparo dai raggi del sole. Non è indicato per bambini di età inferiore ai 6 anni; tenere fuori dalla portata e dalla vista dei bambini. L'eventuale colorazione esterna dei denti è reversibile e può essere eliminata dall'odontoiatra dopo l'applicazione. Non utilizzare Lunos® Collutorio in caso di sensibilità accertata del paziente verso la clorexidina. Contiene fluoruro di sodio (181 ppm F). Non deglutire.

DÜRR DENTAL ITALIA S.r.l. Via Dell'Artigianato n. 8, 20053 Muggiò (Mi), Italy ☎ +39 0395970300

## ES Información sobre el producto

### Lunos® Solución para enjuague bucal

Lunos® Solución para enjuague bucal es un solución lista para usar que permite mantener la higiene bucal. Lunos® Solución para enjuague bucal previene las inflamaciones bacterianas de la mucosa bucal y las encías. Lunos® Solución para enjuague bucal inhibe el crecimiento de los agentes patógenos que provocan el sarro y el mal aliento. Aceites etéricos proporcionan un aliento fresco.

**Composición:** Lunos® Solución para enjuague bucal contiene fluoruro sódico, xilitol, aceites etéricos y otros excipientes en solución acuosa.

**Aplicación:** Utilice 20 ml de la Lunos® Solución para enjuague bucal sin diluir dos veces al día, después o en lugar de limpiarse los dientes. Llène el tapón de la botella de 2,5 l hasta la marca de 20 ml y enjuague cuidadosamente con esta cantidad la cavidad bucal durante aprox. 1 minuto. Escupa la solución para enjuague bucal y no enjuague después la boca con agua. No ingiera la Lunos® Solución para enjuague bucal. Tras la utilización, cierre la botella.

Justo antes de un tratamiento quirúrgico, enjuague la cavidad bucal cuidadosamente con 20 ml de Lunos® Solución para enjuague bucal durante aprox. 1 minuto. En caso necesario, puede continuar la aplicación de Lunos® Solución para enjuague bucal después de una intervención quirúrgica durante un periodo máximo de hasta 2 semanas. Para ello, enjuague la cavidad bucal una o dos veces al día después de limpiarse los dientes con 20 ml de Lunos® Solución para enjuague bucal durante aprox. 1 minuto (ver arriba).

**Indicaciones:** Lunos® Solución para enjuague bucal no se debe usar sin autorización médica durante más de dos semanas. Guarde la solución en un lugar protegido de la luz solar. No apta para niños menores de 6 años. Mantener fuera del alcance y de la vista de los niños. Las posibles decoloraciones de los dientes son reversibles o pueden ser eliminadas por el dentista tras la aplicación. En el caso de una sensibilidad conocida de un paciente a la clorhexidina, no se debe utilizar la solución Lunos® Solución para enjuague bucal. Contiene fluoruro de sodio (181 ppm F). No ingerir.

DÜRR DENTAL MEDICS IBERIA S. A., Serra de la Salut, 11 N-6, Polígono Industrial Santiga, 08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain ☎ +34 937183335